

1 Sender (name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)	INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE راهنامه بین المللی CMR This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)	
1402/299 KAR KIA TARABAR ASIA INTERNATIONAL TPT CO TEL: +989170945531		شرکت حمل و نقل بین المللی آترک بار خراسان ATRAK BAR KHORASAN International Transport Co. این راهنامه علی‌رغم هر شرط مفایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

2 Consignee (name, address, country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)	16 Carrier (name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)
NORBOTUROV HASAN, KAHHOROVA NURI, ISMOILOVA FARZONA, MUHAMADOVA ROZIYAHON, ZOKIROV HASAN, YUSUFOV HOSHIMJON TELL: +992 93 1989703; +992926020000 TAJIKISTAN, KHUJAND	

3 Place of delivery of the goods (place, country) محل و تاریخ تحویل کالا	17 Successive carriers (name, address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)
SARAKHS / TURKMENISTAN TRANSIT TO TAJIKISTAN, KHUJAND	AJAYYP ULKE. 31 69

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بارگیری	18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده
BANDARABBAS /IRAN 30/08/2023	DRIVER: SEYED AHMAD HOSEINI TRUCK NO : 21AB261/2 PASS NO : CODE :
5 Documents attached اسناد ضمیمه	
INVOICE NO: 0216	

6 Marks and Nos. علامات و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
SAID TO CONTAIN:						
1x'40 SOC CONTAINER NO:DFSU6214338					3,800 KGS	
1-HYUNDAI AVANTE (2010)/KMHDU41BBAU071364/ NORBOTUROV HASAN					1,500 KGS	
=====						
2-HYUNDAI AVANTE (2010)/ KMHDU41BBAU860841 /KAHHOROVA NURI					1,500 KGS	
3-HYUNDAI AVANTE (2008)/KMHDU41BP8U560386/ISMOILOVA FARZONA					1,500 KGS	
=====						
4-HYUNDAI AVANTE (2010)/ KMHDU41BAAU903617/ MUHAMADOVA ROZIYAHON				TOTAL WEIGHT:	1,500 KGS	
=====						
5-HYUNDAI AVANTE (2007)/ KMHDU41BP7U227333/ ZOKIROV HASAN					1,500 KGS	
6-HYUNDAI AVANTE (2010)/KMHDU413EAU003580/YUSUFOV HOSHIMJON					1,480 KGS	
=====						
HS CODE:87032391					12,780 KGS	

Class Number Letter (ADR)	13 Senders instructions دستورات فرستنده	19 Special agreements توافق های خاص
	TRUCK DEMURRAGE FREE FOR 72 HOURS AT DESTINATION AND AFTER WARDS USD 150 \$PER DAY PAYABLE DIRECTLY TO THE DRIVER BY THE CONSIGNEE.	20 To be paid by: قابل پرداخت توسط فرستنده Carriage charge: کرایه Deductions: کسورات Balance: بالمانده Supplem. charges: سایر هزینه ها Other charges: سایر هزینه ها Total: جمع
14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه <input type="checkbox"/> carriage paid پیشگرایه <input type="checkbox"/> carriage forward پسگرایه	21 Established in محل و تاریخ صدور	22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا
Place on 200
Signature and stamp of the consignee امضاء و مهر گیرنده کالا

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های ۱۹ و ۲۱ و ۲۲ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19+21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در مورد کالای خطرناک علاوه بر توضیح دقیق کالا در صورت امکان جزئیات کلاس، شماره و حرف را در خط پایانی ستون ذکر کنید.